

սյուռ սանտալարա պինտիրմէք իւզրէ է-
մըրէր վէրմէքտէն տուր օլմամըւ տըր:
Սանտալարըն կիթտիքլէրի էսնատէ, Մ.
Օրլանտի նամ քիմնէ՝ իքի չօճուղուլա
պիլիքտէ գարթանա կիտէրէք, քէն-
տիլէրիքի գուրթարմասըն ընճա իթմիշ,
վէ գարթան տախի պիլիքտէ հարտըս
իտէրէք, չօճուղուլը վէ վալիտէլէրիքի
սանտալա պինտիրմիշ տիր: Մ. Ֆէրրօ-
նի՝ զալիպա էն սօն օլարագ վարօրտան
չըքմըշ, վէ քէնտիլիքի պուլունտուղու
սանտալըն պաթմըշ օլմասը միւհթէմիլ
պուլունտուլ տուր:

Թէսալիա վարօրունուն գարթանը,
Ֆէլաքէթի վագըսեք շու սուրէթտէ
հիքսաեք իթմիշ տիր:

Միւսատէմէտէն սօնրա, Թէսալիա
վարօրու 7 տագըգա Թարօմիւնա վարօ-
րունա պիթիլիք գալմըշ տըր: Տէրհալ
Թարօմիւնանըն իքիքի գարթանըլա ի-
քի մաքիւնիթ, պազը օճագը վէ 32
թայֆա իլէ 37 եօճու Թէսալիա վարօ-
րունա աթլամըշար տըր: Թէսալիա վա-
րօրու գազաղէտէ օլան վարօրտան ալ-
րըլտըգտան սօնրա, քօմանտան, միւ-
լազիմ իլէ Թայֆա ըէիսինէ, Թէսալիա-
նըն պուլունտուղու ահվալի մուպէնէ
իթմէլէրիքի էմր իթմիշ, վէ պուլ մուպ-
էնէ իւզէրիքի, խայլի պիլիքտէ օլան
սէլիքլէրտէն սէֆիլէնէք բէք չօք սու
կիտիլի անլաշըմը տըր: Հալպու քի
գարթան հարտըմ իտէպիլմէք իւզրէ
իթալեան վարօրունա եէնիտէն հազլա-
շապիլէնէկիլի իւմիա իտէրէք, 20 մէթ-
րօ տահա իլէրլէմիշ, վէ պիլ թարաֆ-
տան տիւտիւկ շալարագ, Թարօմիւնա-
նըն սանտալարընա պէքլէմիշ տիր: Լա-
քին հիշ պիր սանտալ կէլմէտիկիտէն,
քէնտիլի սանտալար էնտիրմէկէ գա-
րար վէրմիշ, վէ իլք սանտալ իլէ տէ-
նիքէ էնէն Թայֆա զարգ օլմուշ տուր:

Օլ վագըթ Թէսալիանըն բէք չօք
եօճուլարը՝ քէնտիլէրիքի գարաեա չը-
գարմասըն ընճա վէ Թէհտիտ իլէ պէ-
եան իթտիքլէրիտէն, վէ քէնտիլի տէ,
10-20 քիլիքէ պէքլէնէրէք, 130 քիլի-
նիք էօմիւնիլ Թէհիլէքէք գօլմագ մու-
վաֆըգը մասլահաթ օլմահաճաղըն տիւ-
լիւնտիկիւնտէն, վէ պուլունտան գաթի-
նագար քէնտի վարօրունուն նէ գատար
քէման մուգավէմէթ իտէպիլէնէկիլի
պիլմէտիկիտէն, հարէքէթէ գարար
վէրմիշ տիր:

Միւսալիլէյին գալիլիքէ, էկէր Թա-
օրմիւնանըն իքիքի գարթանը վէ Թայ-
ֆալարը մահէլի մէմուրիլէթլէրիտէ
տուրսալար իմիշ, քեաֆիլէյի եօճու-
լարը Թէսալիա վարօրունա սալիմէն
նազլ իտէպիլիլէր իմիշ, վէ օնտան
սօնրա Թարօմիւնա վարօրու պիր ատա-
ճըգտա գարաեա օթուրտապիլիլ իմիշ:

Բիլմահէթէ նազարէն, էսնալի գազա-
տա, 14 քիլի պիր սանտալա օթուրմուշ
օլտուգլարը վէ հալման վէ տալիպա-
րա գարըլ ուղարշտըլարը հալտէ, Բի-
րէնէ տօղուր կէլմէքտէ օլան պիր ին-
կիլիք վարօրու պուլ պիլիքլէրի կէօր-
միւշ իտէ տէ, իմտատլարըն չիթապան
օլմագէ եէրտէ, եօլունա տէվամ իլէ-
միշ տիր:

Ախիլէն Շիրա լիմանընտա գազաղէտէ
օլան Սէմիրամիս նամ վարօր հագգըն-
տա տալի աթիլիքի մալիւմաթ ալըն-
մըշ տըր:

Էթթանիսուս նամ Եունան վարօրու,
լիմանըն խարիճիտէ հիւքմիտէն Ֆուր-
թունա սէպիլիլի տալիլի լիմանա կիր-
մէք իւզրէ, հարէքէթ իթմէքտէ պու-
լունտան Սէմիրամիս իլէ Բինիսու նամվա-
րօրարըն արասընտան կէշտիլի սըրա-

տա, Սէմիրամիս՝ պիր ազ պէքլէնէ-
ճէք եէրտէ, Բինիսու իլէ հիւնուգ տէմիր
աթմըշ օլմահան էթթանիսուսուն արա-
սընտան միրուր իթմէք իւզրէ մաքիւնա-
սընը իլէրիքէ սիւրմէքլէ, սօլտա էթ-
թանիսուսուն իւզէրիքէ տիւլմիւշ, վէ
պուլ տա Սէմիրամիսին օրթասընա վու-
րուպ, իւպու վարօր 6 սաաթտա
պաթմըշ իտէ տէ, քեաֆիլէքի եօճուլա-
րը գուրթարըլտըլ կիլի, համուլէսի-
նիք պիր զըսմը տալի գուրթարըլը
տըր:

Իւպու Սէմիրամիս վարօրու՝ Իզմիրտէ
Մ. Ժօլի Վիլթօրիա վէ լիւրէքեաաընըն
մալի օլուպ, վարօրու վէ համուլէսիլի
պիր զըսմը, Մանհէյմ գուրթանիսուսին
սիկուրթտա իմիշ: Ալընան մալիւմաթա
նէգարէն, համուլէի մէգըիւրէ 100,000
Ֆրանգ գըլմէթիտէ օլուպ, Շիրա
թիւճճարընա ալիտ իմիշ: Եու էսնա-
տէ տալիլէմար, գարգ օլմուշ օլան
համուլէքի չըգարմաղա սայ իթմէքտէ
պուլունտուլար տըր: Վարօրը մէգըիւր
23-24 գատմ մէրիլիլիտէ սուեա
պաթմըշ օլուպ, պաճասը տէնիլիլի եւ-
զիւնտէ կէօրիւնմէքտէ իմիշ:

Իտարէի Մախսուսէ վարօրարընտան
պիրիլիլի էվլէլէք՝ ագըամ լիմանըլը-
տան հարէքէթ իտէրէքէն, պիր գաեք-
ղա շաթարագ զարգ իթտիլիլի ետաղմը
իտիք: Թահգըգաթը ախիլիլի նէգա-
րէն, մէգըիւր գաեքը բիւտտէ օլմա-
եքպ, գատըն, էրքէք, չօլուգ չօճուգ
18 եօճու իլէ Ձէքմէքտէն կէլմէքտէ
պուլունտան պիր չէքալիլի օլուպ, գարգ
օլտուղու գէման, իլիմտէ պուլունտան-
լարըն ճիւլէսի տէնիլէ տիւլմիւշ, վէ
12 սի գուրթուրուպ, էքմէրիսի չօճուգ
օլմագ իւզրէ 6 սը գարգ վէ թէլէֆ օլ-
մուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Պաղտատ վալիսի Հաճի Հասան բա-
շա հաղըթլէրիլիլի վէգարէթ մէն-
չուրը ալիլիլի համիլէն օլ ճանիպէ
աղիլմէթ իթմիշ օլան ետվէրանը
հաղըթլի Բատիլահիտէն պինպարը
Շէֆիլ պէյ իւպու չըգան չարշէն-
պիլի կիւնիւ Պաղտատա մուվաթը-
լէթլէ, եէվմի մէգըիւրտէ սաաթ
2 ըատտէլէրիլիտէ մէնչուրը ալիլի
քիլմէթ գօնաղընտա վալի բաշա
հաղըթլէրիլիլի թէպիլմ իտիլմիշ, վէ
միւթէագըպէն իւլէմա, իւմէրա, պա-
պիլման վէ էհալիլ միւթէպէրէ
հուգուրընտա գրաաթ օլունարագ
խիթմալընտա տուալի թէգաեիւտի
էօմր ու իւպալի հաղըթլի Բատի-
շահի իլիֆա գըլընմըշ տըր:

Ամասիա թահրերաթ միւտիրիլի-
կիլիլի՝ Տրամա թահրերաթ միւտիրիլի-
նէ՝ Ամասիա թահրերաթ միւտիրիլի
Ահմէտ Սըրրի էֆ:

Տիւարպէքիլի վիլաեթիլի նուֆուս
նէգարէթիլիլի՝ Սալիլի իտիլիլի էֆ:
Պիլիլի վիլաեթիլիլի Սալիլի նա-
հիլիլի միւտիրիլիլիլի՝ Պէհէթ պէյ
Թայիլի գըլընմըշ տըր:

Իլիլիլի օլմահան վէ եախօտ չա-
լըլմանա իւթլիտալըլը գալմահան
խըղմէթլէքարալարա վէ պուլնարըն
տուլ գարըլարընա վէ եէթիլմ էվ-
լատարընա եարտըմ իթմէք իւզրէ
պիր սանտալ թէքըիլի խուսուսընտա

Շէհիր էմանէթիլիլի պիր լաիլահաթագ-
տիլմ իտիլմիշ տիր: Պու լաիլահ իլէ
պէրապէր պուլունտան զանունամէ
մուսիլիլիլի, օլթէլ, լօգանթաճը,
թէաթրօ, դահվէլիտան վէ սէֆիլիլի
խըղմէթլէրիլի սանտըլըն լիլէքաթիլի
իլիլի ետընըգ պիր տէֆա պիլիլի մէ-
ճիտ, վէ պատէհու հէյր ալ մուս-
թաղամէն 5 էր զուլ վէրէքէլէր
տիր: Լաիլահի մէգըիւրէ Շուրաի
տէվլէթէ իհալէ գըլընմըպ, մուամէ-
լաթը գապիլիլիլի նիլաթմընա մուվա-
ֆըգ սուրէթլիլի օլմագ չարթըլա
թասաթիլ պուլունտուլ տուր:

Ավլիլիլի սէֆիլիլի պարօն տը
Գալիլիլի՝ ֆամիլիտալ էֆրաթըլա
պիրիլիլի մուվաթլէթիլիլի ետաղմը
իտէք տէ, միւլարիլիլիլի Վիլէնա-
տան հարէքէթիլի պիր գալիլիլի թէ-
խիր օլունտուղու, վէ մէլընէն
չէհիլի մէգըիւրտէ պուլունտան սէֆա-
րէթ քեաթիլիլի Մ. տը Պիլիլիտըլըն
Տէրիսաաթլէթէ կէլմիշ իտուկիլի՝
մուախարէն խապէր ալընմըշ տըր:

Բուլմանիա սէֆիլիլի վէ գէվէնի
եարըն Վարնա թարիլիլիլի Պիւքընէ
վէ անտէն Բարիսէ աղիլմէթ, վէ ալ-
տէթլէրիլիլի Պիւքընէլէ ուղարաեքպ,
ալթը հաֆթա գատար զալտըգտան
սօնրա, Տէրիսաաթլէթէ կէլէքէլէր
տիր:

Պէլիլիլի տէվլէթիլիլի Տէրի-
սաաթլէթ սէֆիլիլի Մ. տը Պօրկրալ
ճէնապլէրի, հիւքիւմէթիլի մէթպուլէ-
սիլիլի էմիլիլի Մաքէտուսիա թարաֆ-
լարընտա ինքալի տէվլէ չըգմը օլ-
տուղու հալտէ, պու կիւնիլիլի Սի-
րօղտան Եանիլահա վալիլի օլմուշ,
վէ չէհիլի մէգըիւր միւթէպէրանըն-
տան պիրիլիլի խանէսիլիլի միւսա-
ֆիր օլմուշ տուր: Իրթէսի կիւն
Եանիլահա վալիլիլի վիլիլիլի իթմիշ,
վէ իքի կիւն սօնրա վալիլի միւլարի-
լէյ թարաֆընտան սէֆիլի ճէնապ-
լէրիլի իքրամէն պիր զիւնաֆէթ
քէշիլիլի օլունտուլ, պուլունտա աքըրի
գօմանտան Թահիր բաշա հաղըթլի-
լէրի, Արիլիլիլիլի միւթէպէրանը-
թը Էմիլի պէյ, վէ տիւլիլի էնէպիլիլի
գօնսօլուլարը հաղըր պուլունտուլ-
լար տըր: Եանիլահա սօնրա, միւ-
լարիլիլի Ս. Սարանտի, Պէրաթ,
Տիւրպըց օլէ Արնալուտուղու տի-
կիլ պէլտէլէրիլիլի զիւնաթլէթ իտէքէք
տիր:

Եարընքի ճուլահա իրթէսի կիւ-
նիլ Տիւնուլըն սուլմիլիլի իտարէսիլի.
տէ 1667 առէտ Բուլմիլի չըմէնտը-
թէր թահվիլաթընըն մուալիլիլի վէ
իպլալը մուամէլէսիլիլի հաղըր պու-
լունտագ իւզրէ, Մալիլիլի նէգարէ-
թի ճանիլիլիլի Տիւնուլըն ումու-
միլիլի մուհասէպէ գալէմի միւտիրիլի
Սալիլի էֆ: Թայիլիլի օլունտուլ տուր:

Հիւքիւմէթիլի Սէնիլիլի իլէ Ս. յ-
տըն չըմէնտըթէր գուլմահաթա-
րասընտալի մուալիլիլի ճանիլիլի
հալլ վէ ֆասըլ զըմնտա պիր վէ-
քիլ թայիլիլի իտիլիլիլի, Նաֆիա վէ
թիւնաթլէթ նէգարէթիլիլիլի մէգըիւր
գուլմահաթա պիրիլիլիլի տիր:

Բէթիլ միւտիրիլի սապըգը Մ. Օ-
պուլան օճէնապլէրիլիլի պու հաֆթա
ղարֆընտա Տէրիսաաթլէթտէն էվ-
րօբահա հարէքէթլէրիլի մուգարէր
օլմասընա մէպիլի, տիւնքի կիւն եան-
լարընտա միւտիրիլիլիլի Տէրիս Մ. Ֆիր-
նի ճէնապլէրիլիլի միւտիրիլիլիլի Մ.

Ֆարնէթիլի պուլունտուղու հալտէ,
Պապը Ալիլիլի կիտէրէք, էվլէլա սաա-
րաղամ հաղըթլէրիլիլի զիւնաթլէթ վէ
պատէհու խարիճիլիլի նաղըրը Սալիտ
վէ միւթէպէրալը Արթիլի բաշալար
հաղարաթըլա միւլաղաթ իտիլիլի,
պու վէքէլէ իլիլիլի իտիլիլի վէտա
իլլէմիշ, վէ միւտիրիլի ճէաիտ Մ.
Ֆարնիլիլի թարաթիլիլի իթմիշ տիր:

Շէհիր էմիլիլի Բըտվան բաշա
հաղըթլէրիլիլի էթմէքըիլիլի քէթիլիլի.
իլիտալըլա լօնճա աղասընը տիւն-
քի կիւն տալիլիլի էմանէթէ ճէլիլի
իլէ, պուլունտան պէօլլէ թապիլ վէ
ֆիրուլիլի իտէքէքլէրիլի էթմէքլէրիլի
գուլտուլ վէ քիւֆէլէմիշ ունտան ի-
մալ օլունտուլալ խուսուսունա տիլ-
գաթ վէ խաա ունտան իմալիլիլի իլի-
կին օլարագ թապիլ իտիլիլիլի զըմ-
նընտա թէնպիլիլիլի չէտիլիլի ինքա
վէ խիլաթը թէնպիլիլի հարաքեաթա
միւթէպէրալը օլանլար հագգընտա
միւլահաթըլ լաղըմէ ինքա իտիլիլիլի.
կիլիլի չէտիլիլի իլիլիլի պուլունտուլ-
լար տըր:

Իրան սէֆիլիլի հաղըթլէրիլիլի եա-
ղընտա սէֆարէթլիլիլիլի ումուլի
պիր ընսիլի գապուլ ինքա իտէքէք-
լէրիլի ճիլէթլէ, սէֆարէթլիլիլիլի
թէտարիլիլիլի լաղըմէնիլի ինքա-
սընա իպլիլիլի գըլընմըշ տըր:

Տէրիսաաթլէթ վէ պիլաթը սէ-
լէստէ քեալիլիլի աքըրի խաաթա-
խանէլէրիլիլիլի ֆաղալ օլարագ պու-
լունտուրուլմագտա օլան ճէրրահ
վէ էքաճըլարտան իւլուլմը միլտա-
րընը պու քէրէք տալիլի 7նճի (եէ-
մէն) օլտուլի Հիւլմահունա կէօնտէ-
րիլիլիլի իւլիլի պուլունտուղու խա-
պէր ալընմըշ տըր:

Անատուլու Սու գուլմահաթը
թարաֆընտան չիմալիլիլի Մօտա ճի-
վարընտա ինքա իտիլիլիլիլի օլան
հաֆթիլաթ էսնասընտա պիր թագըմ
սաաթը աթիլիլի գուհուր իթմէքտէ
օլտուղու իլիլիլիլիլի տիր:

Կէլէն կիւն Տէրվէնթ նամընտա
պիր ինկիլիլի վարօրու Գարաքէօլ
քէօթըրիլիլիլի կէլէր իքէն քէօթ-
րիլիլիլի տուպասընը սագաթլաթըլը
պէր թաֆսիլիլի ետաղմըշ տիր:

Մէգըիւր վարօրուն իրաա իլլէտի-
կի խաաթաթըն տէրէքէսիլի քէլիլի վէ
թահգըգ իտիլիլիլի իւզրէ, թէրսա-
նէիլիլի թարաֆընտան Վուտա
բաշա հաղըթլէրիլիլի տիլիլիլի պիր
գաթ մէմուր իտիլիլիլի կիլիլի, մէգ-
ըիւր ինկիլիլի վարօրունուն մէնսուպ
օլտուղու գուլմահաթա ճանիլիլիլի
տալիլի իքի ինկիլիլի միւլէնտիա թալ-
եին գըլընմըշ օլտուղունտան, թա-
րաֆէյն էվլէլէր կիւն քէօթըրիլիլի
կէլէրէք, վուլ ու պուլան խաաթա-
թըլ քէլիլի վէ թէտըլիլի իլլէմիլիլիլի
վէ հէր իքի թարաֆ ալըլ ալըլ թան-
զիլմ իլլէտիլիլիլի թարօրարընը նէ-
գարէթիլիլի ճէլիլիլի Պահրէքէն թագ-
տիլմ իթմիլիլիլի տիր:

ԳՕԼԷՐՈՒ

Սեպտեմբերին 3 իւնիս կիւնիւ
սաաթ 10 ա գատար Հայէպտէ գօ-
լէրատան 2, վէ օգոստ. 31 ինտէն
սեպտ. 3 իւնիլի գատար Այնթապ
թապիլիլիլի քէթալիլիլի գարիլիլիլիլի 6,
վէ երին օգոստ. 28 ինտէն սեպտ.
3 իւնի գատար Արիլի գարիլիլիլիլի 13,
վէ ճիսրտա սեպտ. 3 իւնտէ 1
վէֆիլիլիլի վուլ ու պուլունտուլ տուր:

ՏԵՆԻՉՏԵ ՏԻԿԵՐ ՊԻՐ ՃԻՆԱԵԻԹ

Կէշէն կիւն պիր գաւերգ տէրունիւնտէ վուգու պուլան ճինաեթի միւտնիւնի կապը իտիք: Պուռնա պէնգէր տիկէր պիր ճինաեթ տախի երնէ պու կիւնիւրտէ վուգու կէշէն տիր: Ենայլէքի կէշէն չարէնպիւր կիւնիւ Մալթէքէ սաքիւնէ-րինտէն 10-12 եաշլարնտա պուլունան պիր գաշ չոնաւդ, գաւերգալ Բէնտիւնէ կիւնէնգէրինտէն պաշալա, վալիտէ վէ-բէտէրիլլէ պէրապէր մաշէլլի մէգրիւրտէ միւտաֆիւրէթէն պուլունապաշալա օլան 12 եաշլարնտա պիր էրմէնի չոնուղունու տախի պէրապէր պարապ, ճիւմէթէն կէշէնք իւզրէ Բէնտիւնէ կիւնէրէր քի, սոնրաւան իշլէրինէ գարըշան պիր իքի չարգըն իլէ միգաւարարը 18է պալիլ օլուր: Ավաթէտէ պու չարգընլար չոնու-ղուն եաշլարալ օլան 5-6 չոնուղուն Բէն-տիւնէ թէրք իտիք, 12 քիշի օլտուգ-լարը հալտէ, գաւերգալ րաքիպէն Մալ-թէքէնէ տողուն կիւնէքտէ օլտուգլարը էանտէ, Գարթալ պուլունու կէշէր կէշէնք, իշլէրինտէն պիրի գաւերգըն տէ-միրինի աթմալա, պու հարէքէթի կէ-րէն գաւերգըն պիրթէնաճիւր նէ եաք-տողարըն սիւպէ գալգըտըն սըրա-տա, իշլէրինտէն պիրի կէման սիւպ չէ-քէրէք, քէնտի հարէքէթիւրինէ իթի-րաք իթմէլիս, սիւքիւթ իթմէսինի, վէ մուլանաթ իտէճէք օլան պուլունուր-տա կէման գաթ իտիք, տէնիլէ աթա-ճաղարըն սէյլէքէրէք, թէհտիւրաթա գըրեմ իթտիքէրինտէն, գաւերգըն մէ-պուրէն սիւքիւթ իթմէլ տիր:

Չոնուգընալ պաշալա կէշէնք քէշա-քէթտէն խապէրտար օլտաղընտան, զուլուրաթա հայրէթլէ մուլթաղըն ի-քէն, 12 քիշիտէն 5 ի քի, պուլնար ի-քինտէ Մալթէքէ միւթէպէրանտան

քէոյ չորպաճընըն օղու Մարգօ, Լէ-նիտի, թէօտա, վէ տիկէր իքի րէֆիքի պուլունապաշալա իմիլէր, հէման չոնու-ղուն իւզէրինէ աթմալա, նիւաթը մէլա-նէթէքաւանէլէրինի իճրա իթմիլէր տիր: Պու հարէքէթիւրինտէն տողուն չո-նուգընալ եալըն էօլիւ հալտէ օլտապ-Մալթէքէնէ կէլտիլիտէ, մէրգուլան ճոնիլլի, չոնուղա, էկէր վալիտէսինէ պիր շէյ սէյլէքէն, քէնտիսինի էօլտի-րէճէթլի, րինի թէհտիւր իթտիքտէն սոն-րա, չոնուղուն սալը վէրիպ, քէնտիլէրի ֆիրալ իլլէմիլէր տիր:

Չոնուղուն թէհտիւրէ չայեան հալիւնի կէօրէն էհալի հէման մաշէլլի մէգրիւր գալընտան պէնալը քէյֆիքէթ իթ-տիքէրինտէն, օ կիւնէ Լէօնիտի վէ թէօ-տա եալալըն էլէ վէրիպ, քէնէրէլէր իլէ Գարթալ գալալըն կէօնտէրիւք իւզրէ թաշթը թէվգընալ ալընտողարը կիւն, չորպաճընըն օղու Մարգօ տախի տիւն իւսկիւտարտա տէրտէթ օլունա-րապ, թաշթը թէվգընալ ալընտող տիր: Երմտիլք թաշթըգաթըն էվէլիէնէ իւ-թիտար օլունուղուն, վէ գաւերգ տէրու-նիւնտէ պուլունան տիկէր քիմէնէլէր տախի ճէլա վէ իսթիճվալ օլունապաշալա օլտուղունտան, եալընտա էվրաղըն ճի-հէթի ալտիէնէ թէվտի իտիլէճէք տիր:

ՏԵՆԵԹԻՒ ՊԻՐ ՃԻՆԱԵԻԹ

Պրանսաւա քեալին Սէն-Պրիեօք շէհրինտէ ալիւրէն պիր ճինաեթի ֆաճիլէ վուգու պուլունալ օլտուղուն-նու Պրանսալ զալգէթալարը ըրվաեթ իտիքօլար:

Ենէրի մէգրիւր էհալիսինտէն Մ. Գիւլման նալընտա պիր տողրամաճը կէշէն կիւն սաաթ ալթը րատտէլէ-րինտէ պիր սօգապաշալա կէշէր իքէն,

օրատա վաղը խանէլէրտէն պիրիսի-նին բէնճիւրէսի ալըլըպ, զուհուր ի-տէն պիր գաւտըն՝ քէնտիսի պուլուն-տուղուն մաշէլլտէ մաշպուս օլտու-ղուն ճիւնէթլէ, իմուտընա եէթիլի-մէսինի պէնալն իլլէմիլ օլմալլէ, Մ. Գիւլման հէման բօլիս մէրքէլիւնէ միւ-րաճաաթ իտիք, պէրապէրինէ ալ-տըղը պիր իքի բօլիս իլէ խանէնէ կէլէրէք, գաւերգու ալմըլար վէ ի-շէրինէ կիրմիլէր տիր քի, պու հալ-տէ նաղարը տէհէթլէրինէ թէսա-տիւֆ իտէն մէնղարէ՝ ճիւմէսինի տիւղարը տէհէթ իլլէմիլ տիր:

Պու խանէ Մ. Տիւպուսա նալընտա պիրիսինի թաշթը իսթիճարնտա պուլունուղա, մէրգու մ օ կիւնէ գէվ-ճէսիլլէ պէրապէր եաթտըղը գէման, էվէլէա պուլունուն պօշնուա պիր չա-գը սօգմուլ վէ անտէն սոնրա գալալ ճիւնէթին տախի իւշ քէրէք պըչապ-լամըլ օլտուղունտան, պիշարէ գա-տըն օլտուղուն եէրտէ գալմըլ տիր:

Մ. Տիւպուսա պուլունան սոնրա ի-քի չոնուղունու եաթմապա պու-լունտուղուն եաթապ եանընա կիտէ-րէք, պուլնարը ուեանտըղըգաւան սոնրա, իքիսինի տէ ալարապ պիր գօլթուգ իւզէրինէ օլունուղա, պի-չարէլէրի սուրէթի պիրաշմանալէ պօղմուլ, վէ անտէն սոնրա եօգա-րընա իըղմէթճիւնին օտաւընա չը-գըպ, գաւերգու քիլիտէսի կիւնի, ալաղընա էնտիկի գէման տախի պիր իք իլէ քէնտիսինի մէրալիլէն պա-լընա ալմըլ տիր:

Խրտմէթճիւնին իսպալը իւզէրինէ խանէնէ կէլէն բօլիս մէմուրարը,

իլթէ պէօլլէ տէօրթ ճէնաղէնին գարընտա պուլունտուղարը ճի-հէթլէ, գալպէրինտէ նէֆրէթի ա-ղիմէ հաալը օլտուղ տուր:

ՍԱՐՐԱՓԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Գալաթա 6 սեպտ.	
գ. ումուլի 3 սեպտ. գար.	49 16
գ. սեպտ. 6 աշըլ. տուպը	49 17
Ինիֆիլէ գար.	
Սէրի A. Ա. Իսթիքրապ	42 20
« B. Բ.	22 10
« C. Գ.	19 17
Բուլէլի չըմէնտըֆէրի	63 37 1/2
Ագէլ ֆայիլի	66
Բարօր	00 00
Հէվալէսիգ	50
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՅԱՐԸ	
Գրէտի Ժէնէրալ	8 12
Իսթանպօլ պանգասը	5 12
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4 20
Թրամվայ	5 85
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	4 20
ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ	
Օսմ. իրաւը 100 զրուշտան 2ր. Բր.	
Պէեաղ Մէճիտիէ ֆարգը	107 23
Մէթալիք	99 00
Պէշիք	101 20
Ալթըլըք	102 20
Ինիլիլի իրաւը	110 05
Ֆրանսըլ ալթուլու	87 05
Բօլ	89 30
Գրէմից ալթուլու	51 15
Գարպօն գայմէսի	8 60
Թահլիլաթը Օսմանիէ	74 15
Թահլիլաթը Օսմանիէ	74 12

— Պէնիմ արատըղըմ քիմէն՝ Ֆրանսըլ տըր:

— Խուսուսիլլէ մէվսիմին խիթամ պուլմաք իւզրէ օլտուղուն չու գէմանտա Ֆրանսըլար բէք նատիր պուլունուրար: Արատըղը-նըլ Ֆրանսըլըն իսմի նէ՝ տիր:

— Գօնթ տը Լիւսընայ տըր:

— Պու իսմի ալա իլիթմէմիլիմ տիր: Բօվէլիտա իգամէթ իթտիկի տօղուն մու տուր:

— Էվէլէթ տողուն տուր: հաթթա Տօրիա սէյֆիլէնտէն ի-գամէթ իթտիկին տէ պիրիլիմ:

— Տօրիա սէյֆիլէնտէ՝ թանըմըլ պիր մաշէլլ իսէ տէ, պէն՝ օ սէյֆիլէնտէն նէրէտէ պուլունտուղունու պիլմէմ: Գարաեա չըգալը-ղընրգտա, իւք թէսատիւֆ իտէճէկինիլ աւտէմտէն թահգըղը մատ-տէ իտէպիրիսինիլ:

Պուլունան զիւտան իճրաի իսթիճվալ լիւզուլմուղ օլտուղուն-տան, կօնտօլ Բօվէլիտա վասըլ օլանա գատար հիշ պիր սէօղ թաաթի օլունմաալը, վէ օրատա Ժիւլիւն գարաեա չըգալը-ղընտա, կօնտօլուեա, քէնտիսինի պէքլէմէսինի իիթար իթտիք-տէն սոնրա, քէնտիսի էվէրէ տողուն իլէրիլտի, վէ օլտա իճթի-եար պիր գարընա թէսատիւֆ իթմէքլէ, մէգպուրէնէ սէլամ վէ-րէրէք:

— Մա'տամ, միւսիւ գօնթ տը Լիւսընայըն իգամէթ իթտիկի Տօրիա սէյֆիլէնտէն պանա իրաեէ իտէրսէնիլ, զիւտաեթիլլէ մէմ-նուն օլտուրում, տէտի:

Լաքիւ պու գարը ֆրանսըլալ պիլմէտիկինտէն, Ժիւլիլէն՝ եօ-լունա տէվամէ մէգպուր օլտու:

Մուախարէն տիկէր իւշ քիլիէն տախի ալըն ալըն սօրտու իսէ տէ, հիշ պիրինտէն նէթիճէի միւֆիտէ հաալը օլամաեղալ, նիհաեթ տէօրալիւնճիւ թէշէպպիւսիւ պաշա չըգալը: չիւնքի կէնճ պիր քիմէնէ խիթապէն,

Պուլարըն կօնտօլու գանալտան ալաղը էնտիկի հալտէ, Մ. տը Լիւսընայըն կօնտօլու եօգարընա տողուն կիտիեօրտու:

Տիմէք պիր արա իքիսինին եէկտիկէրինէ թէսատիւֆ իթմէսի մուհաք-գալ օլուպ, օ տաղընա վասըլ օլտու:

Ենօլլէքի Ժիւլիլէն, քէմալը սիւրաթլէ քէնտիլէրինէ տողուն կէլէն կօնտօլա տիգ-գաթլէ պապմապտա օլմաալը, պիրտէն պիրէ պօղունգ պիր սէտա րէֆ իթտի, վէ լէհճէսի տախի ֆէվգէլաւտէ սօլտու: Բիսթալ պու հալի միւշաշէտէ իթմէքլէ,

— Նէ՝ օ արգատալ, նէ՝ օլտուն, տէյի սիւալ իթտի:

Ժիւլիլէն Գիտ՝ զաեթի սիւրաթլէ հարէքէթ իթմէքտէ օլան կօնտօլու էլի իլէ կէօթէրէրէք, վէ սէտաալ տիթրէեէրէք:

— Օրատա՝... օրատա՝... չու կէշէն աւտէմի կէօրտիւն միւ, տէտի:

— Էյ Նէ՝ վար, նէ՝ օլմուլ:

— Բէնտիսինի թանըլում... քէնտիսինի թանըլումա էմի-նիմ... հաթթա պու պապտէ եանըլմաեօրում:

— Բի՝մ տիր:

— Մարգատէ սօգաղընտալ գապրիսթանըն աւտէմի տիր:

— Մարգատէ սօգաղընտալ գապրիսթանընա մա'սալ մի նաղը իտիեօրտուն, եօգաա աղընը զա'յալ մը իթտին:

Ժիւլիլէն, Բիսթալա պիր թաղըմ լիւզուլմուղ իլզահաթ վէր-մէք իսթմէտիկի ճիւնէթլէ, ըիւճաթ իթմէք լիւզուլմունու տէրք իթտիկինտէն, օղունգ գան իլէ,

— Խալը, աղըմ պաշըմտա տըր, ֆաղաթ եանըլում... միւպ-հէմ պիր միւշապէհէթ պէնի ալտաթտը, տէտի:

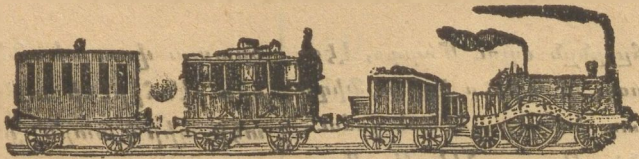
— Նիհաեթ նէ՝ զանն իտիեօրտուն: Մատտէ նէ՝նէ վէ քի՝մէ տալիր տիր:

Ժիւլիլէն - (Ուզաղտա նապէտիտ օլմապտա պուլունան կօնտօլ-լու կէօղիւնտէն աեղըմաալալ) Էսկի պիր հիքեաեէնէ տալիր տիր:

— Նէ՝ կիպի հիքեաեէնէ:

— Մարգատէ սօգաղընտա թէրք իտիլիլ օլան գապրիսթանա կիւնէ վաղթը կիրտիկինի կէօրմիւլ օլտուղում պիր աւտէմ:

— Խուսուսիլլէ կիւնէ վաղթը պիր գապրիսթան տէրունիւնտէ կէգրիմէսի էքէիճէ գարիպ պիր շէյ իսէ տէ, չիւպէսիլ օլ պապ-տէ կէօրտիւկիւն աւտէմին քէնտիսինի ալիտ պաղը սէպէպլէրի պու-լունմուլ տուր:



ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տեղատարներ իր Բիշիշը — Չեքոսլովակա արարարնուա եղան քարիքար, 1891 Մայիս 1 տեղ իրիպարեկ

ՄԹԱՍԻՈՆ ՏԵՐՍԱՍՏԵԹ	ԳԱՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՄ																								
	ՄԱՍՈՆ																								
	ՎԱՐՈՐ ՀԱՐԵՔԵԹ												ԱԳՆԱՄ												
Ս/Ժանայօլ	6 00	6 30	7 15	7 50	8 35	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30	7 30	8 00	8 30
Գուռ-գարու	6 09	6 39	7 25	8 08	8 43	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 10	5 39	6 09	6 39	7 44	8 14	8 44
Ենի-գարու	6 13	—	7 29	—	8 46	9 12	9 43	10 12	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 12	2 43	3 13	4 13	4 43	5 14	5 43	6 13	6 43	7 49	8 19	8 49
Սառաթիւ	6 19	—	7 35	—	8 51	9 18	9 49	10 18	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 49	5 20	5 49	6 19	6 49	7 54	8 24	8 54
Ենի-գուռ	6 23	6 48	7 40	8 22	8 55	9 21	9 52	10 21	10 52	11 22	11 52	12 22	1 52	2 21	2 52	3 23	4 23	4 55	5 26	5 55	6 25	6 55	8 00	8 30	9 00
Մագրի-քէօյ	6 34	6 59	8 05	8 39	—	9 06	—	10 06	—	11 06	11 36	12 05	—	2 06	—	3 04	3 36	4 33	5 06	5 39	6 06	6 36	7 06	8 11	8 41
Այ-Սթէֆանօս	6 43	7 08	8 14	8 52	—	9 15	—	10 15	—	11 15	11 47	—	—	2 15	—	—	3 45	—	5 15	5 48	6 15	6 45	7 17	8 20	8 50
Գիւլիւք-Չէմէճէ	—	—	—	9 02	—	—	—	—	—	—	11 55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 25	—	—	—

ԳԱՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՄ																												
5 7 9 11 13 15 17 19 21 23 25 27 29 31 33 35 37 39 41 43 45 47 49 51																												
ՄԹԱՍԻՈՆ ԲԻՆԶԻԻԲ-ԶԵՔՄԵՃԷ	ՍԱՊԱՀ														ՎԱԳՐԸ ՀԱՐԷՔԵԹ										ԱԳՆԱՄ			
Գիւլիւք-Չէքմէճէ	—	—	—	7 45	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 06
Այ-Սթէֆանօս	6 00	6 50	7 18	7 55	—	8 30	—	9 30	—	10 30	11 27	—	1 00	—	—	2 30	—	4 00	—	5 30	5 57	6 25	6 55	7 18	7 48	—	—	—
Մագրի-քէօյ	6 10	7 00	7 29	8 06	—	8 40	—	9 40	—	10 40	11 38	12 24	1 10	—	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 37	7 05	7 35	7 48	—	—	—
Ենի-գարու	6 22	7 12	7 44	8 18	8 28	8 54	9 26	9 53	10 26	10 53	11 53	12 44	1 23	1 53	2 26	2 53	3 24	4 24	4 53	5 53	6 23	6 52	7 22	7 52	—	—	—	—
Սառաթիւ	6 26	7 16	7 48	—	8 32	8 57	9 29	9 57	10 29	10 57	11 57	12 48	1 27	1 57	2 29	2 57	3 28	4 28	4 57	5 57	6 27	6 56	—	—	—	—	—	—
Ենի-գարու	6 32	7 22	7 54	—	8 38	9 03	9 34	10 03	10 34	11 03	12 03	12 54	1 33	2 03	2 34	3 03	3 34	4 34	5 03	6 3	6 33	7 02	—	—	—	—	—	—
Գուռ-գարու	6 38	7 26	7 59	8 27	8 42	9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	12 08	12 58	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	6 08	6 38	7 06	8 38	9 08	—	—	—	—
Ս/Ժանայօլ	6 46	7 34	8 07	8 35	8 50	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	1 01	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	6 16	6 46	7 14	8 47	9 17	—	—	—	—
ՎԻՆՍՈՒԼ																												

Համար քիւլիւք էնեա պիւա իսթիւնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր . — Համար պիւլեիւք էնեա պիւլիւնէ պունլար անճագ Տերիսա-
նէթ իլէ Մագրի-քէօյ արասընտա քեալին մէվգըլէր արասընտա ամէտլիւտ իտէն թրէնլէր իլէ նագլ վէ իրսալ օլունապիլէնէք տիր .
ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻՆԵԹ

— Հագգըն վար տըր .
Հալպուքի Ժիւլիէն Գլօտ՝ «Հագգըն վար տըր» տէտիկի սը-
րատա, քէնտի քէնտիկե,
— Մատլէն Կալիէնին չօճուղունու թէլէֆ իթմիլ, վէ Մատլէ-
նի տախի թէլէֆ իթմէք իսթմիլ օլան, վէ պիւլարէնի մէյեուսի-
եթէ, վէ սուի գաւտա գատար սէվգ իլլէմիլ պունլունան ալչաղը
իքիւնի տէֆա կէօրտիւմ . . . էվվէթ, քէնտիսի տիր . . . Վէնէտիկ-
տէ պունլունուեօր . . . էլպէթթէ խապիսի պունլաճաղըմ . . . տէյի
տիւլիւնմէքտէ իտի .
Տիկէն հիլ պիր հատիսէ վուգու պունլաճաղըն իքի արգա-
տալ տօլալմալարընա խիթամ վէրիպ, օթէլլէրինէ ավտէթ իթ-
տիլէր .
Մալիւմիւմիւք օլտուղու իւզրէ, Ժիւլ տը Լիւսընայ՝ քէնտի
կօնտօլուլա Ժիւլիէն Գլօտուն կօնտօլունուն եան պէ եան կէլտիք-
լէրի սըրատա տիկէր կօնտօլա պագմամըլ իտի, վէ պագսա պիլէ,
Ժիւլիէնի թանըմաղ իտի .
Հէր նէ իսէ, Ժիւլ, Սան-Մարգօ բիւալասընըն իսկէլէրին-
տէն պիրինէ չըգարագ, արատըլը թապիպի պունլուն, վէ անըլա
պիրիլքտէ Բօվէլիւեա կիթտի .
Պունլար Տօրիա սէյֆիկէսինէ մուվասըլէթլէրինտէ, Հանրիէ-
թին աղըլարը քեամիլէն քէսպի սիւքիւնէթ իթմիլ օլուպ, թա-
պիպ՝ տիգգաթլէ իճրաի թէտգիլլէ, վաղը համիլն իքի կիւն սօն-
ըա քէմալը սուհուլէթլէ վուգուա կէլէնէկիլն խապէր վէրտի, վէ
եէվմի մէվգըլտէ սապահլաբըն կէլէնէկիլնի վատ, ֆագաթ շա-
եէտ օլ գէմանա տէկիլն մէմուլին զայրի պիր հալ օլուր իսէ, քէն-
տիսինէ պիրտիլլէսինի իսթար իլլէտի .
Պու վիլիթատան սօնըա թապիպի մէրգում Վէնէտիկէ կէօ-
թիւրիւտիւ .
Օլ վագթա տէկիլն գօնթ տը Լիւսընայ, եագընտա տիւնեա
կէլէնէք օլան չօճուղուն վէլատէթլին նագարը էհէմիլէթէ ալմըլ
օլմաեղ, հալպուքի օգուեանլարըմըլըն խաթըլարընտա օլմագ
կէրէք տիր քի, պու չօճուղա մախսու օլարագ ֆիլիք Տօրէյ թա-
րաֆընտան իւլ միլեօն ֆրանգ վասիկէթ իտիլիլ, վէ էկէր պու
չօճուգ եալմաղ իսէ, մէվգըլ իւլ միլեօն ֆրանգըն՝ գէվճ օլ գէվ-
ճէնէ թախսի իտիլլէսի, վէ չօճուղուն վէֆաթլէնտան սօնըա,
Հանրիէթ տէ վէֆաթ իտէր իսէ, օլ վագթ իւլմալըն գօնթա
գալմալը՝ անքեամը վասիկէթտէն պունլունուլ իտի .

Պու թէֆէքըլարթ՝ մէրգումուն գիհնիլ իլլալ իթմէքտէ ի-
տիլէր իսէ տէ, ճիւնաեթ իճրալը կիպի պիր էֆքեարը հէնուլ հա-
սըլ իթմէմիլ օլտուգլարընտան, մէրգում եալընըլ, նամուսուղ-
լուղունուն սըրընա վագթ օլան վէ օ սըրըր ֆալ իտէպիլէն Կապ-
րիէլ իլէ պէսլէմ Անէթի տիւլիւնմէքտէ իտի. Ենիլէքի էկէր
պունլարտան պիրի՝ տիւնեա կէլմէք իւզրէ օլան, վէ պէսլի
նագտի իլէ սաթըն ալընա իսթիլլէ թէսմիկէ իտիլէնէք պունլունան
չօճուղուն բէտէրի քէնտիսի օլմաթըլըն ֆալ իթմէ, պունլունան քէն-
տիսինէ աղիմ՝ պիր նամուսուղլուգ թէրէթթիւպ իտէնէկի տէր-
քեար իտի, վէ իլլէն պու ճիհէթի թէֆէքըլար իտէրէք, տաիմա,
— Ա՛հ, չու մէլլուն չօճուգ հիլ տօղմասա, եալսու եալաեա-
մասա . . . տիլմէքտէ իտի .
Իրթէսի կիւն Հանրիէթ եէնտիկէն աղըլարա տիւլար օլմաեղպ,
ֆագաթ սաթըն վէ զալիլ օլուպ, սիմալ՝ եօրիւնլուղունա տէ-
լալէթ իտիեօրտու, կէօլլէրինի էթրաֆը տախի մօրարմիլ իտի .
Հէքիլմի կէօնտէրմիլ օլտուղու սիւտանա՝ Անէթ իլէ պիրիլքտէ
Հանրիէթին եանընտա օթուրմուլ օլուպ, Անէթ՝ մալմալարընա ճէ-
սարէթ վէ էնիլիէթ քէսպ իթտիլմէկէ չալըմաղտա իտի .
Մ . տը Լիւսընայ հէնէճանը աղիմէ կիրիլթար օլմաթըլա, օ
մահլլտէ տուրամաթըլընտան, հիլ պիր սէպէպ օլմաթըլը հալտէ,
մահլա հալմա ալմագ վէ պիր աղ հարէքէթ իթմէք մագսէտիլլէ
չէհրէ կիթտի, վէ Լիւտօտա ուղուն միւտտէթ տօլալտըլտան սօն-
ըա էօլլէ թաամը իթմէք իւզրէ Սան-Մարգօ բիւալասընտա Կրան-
Գաթէ տէնիլլէն գահվէխանէնէ կէլտի .
Օ սապահը էրքէն Ժիւլիէն Գլօտ՝ ֆրանսըղա պիլէն պիր կօն-
տօլուն պունլուպ, Բօվէլիւեա կիտէնէկիլնի պիլպէեան, պունլուն
կօնտօլունա րաքիպ օլտու .
Էսնաի րահտէ, Ժիւլիէն՝ կօնտօլունա խիթապէն,
— Պաղը տէֆա Բօվէլիւեա կիտէրմիլիլ, տէյի սօրտու,
Կօնտօլուն . . . Չօգ տէֆա կիտէրիմ, սիւեօր .
— Օ տատա թանըլարընըլ վա՛ր մը տըր .
— Ենիլլէրտէն մի, էնէպիլլէրտէն մի պահս իտիեօրտունուլ .
— Էնէպիլլէրտէն պահս իտիեօրտու .
— Էնէպիլլէրտէ՝ կէլիճի գուլլարա պէնգէտիլլէրինտէն, պուն-
լարտան բէք աղ քիմէ թանըլըմ . Պու ճիւլմէ իլէ պիր խալիսի-
նիլն էսամիլիլ սիլգէ պէեան իտէպիլլէրիմ . պէլքի արատըլընըլ
քիմէն, իլլէրինտէ պունլունուր .